

January 26, 2022

2022年1月26日

Afterword on four reports on private Tokyo Medical University's Scandal,
“Illegal entrance examinations and inappropriate entrance practices written in 2018 and 2019”
by the Third-party Investigative Committee

私立東京医大における「不正及び不適切入学試験」について
2018年及び2019年に第三者委員会により記載された4編の報告書に関する後記

In the 21st century, Tokyo Medical University's scandal “Illegal entrance examinations and inappropriate entrance practices” involving illegal money-powered backdoor entrance examinations in Japan made the headlines globally.

Then four reports on Private Tokyo Medical University's Scandal prepared by the Third-party Investigative Committee published version (Japanese only), were released in 2018 and 2019. As the reports are written in Japanese, I will request Editage, a translation company, to translate the final report into English, but it is expected that it will say, “We could not find a translator who can translate the report, so we cannot accept your request.” For that reason, this time no English translation is available. Editage says it offers the top-quality services on a regular basis, but it might not be good at translating documents on my field, medical education, same as the professors of private Tokyo Medical University.



editage

21世紀、学校法人東京医科大学において、医学部医学科入学試験の合格者選定における不正並びに不適切な大学問題行為（不正裏口金権入試など）が発覚し、世界的に大きく報道されました。その際、学校法人東京医科大学が設置した元最高裁判所判事（裁判官）の那須弘平弁護士（国立東京大学法学士）を委員長とする「学校法人東京医科大学第三者委員会」が調査の上、4編の「第三者委員会調査報告書、公表版」（日本語のみ）を2018年と2019年に作成されました。日本語のみの文書ですので、英文翻訳会社 Editage に英文翻訳依頼させていただきましたが、「お預かりした原稿『第三者委員会調査報告書（最終報告書）、公表版』の英文翻訳作業をお承りできる作業者を弊社ではご用意することが出来ませんでしたため、当社では今回の英文翻訳依頼につきましてはご辞退をさせていただきたく存じます。」とのご回答と思われ、英語翻訳文書はなく、日本語原文のみの文書となっています。英文翻訳会社 Editage さんは日頃英語翻訳の最高品質を謳ってみえますが、私の専門 医学教育の分野は私立東京医大教授陣と同じく苦手ですらっしゃるのかもしれませんが。

Private Tokyo Medical University became famous globally as a money-powered backdoor university in the 21st century when a scandal was revealed in Japan in 2018; a president of the university and an executive official of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Japan played a leading role in conducting money-powered backdoor entrance examinations using a Japanese Diet member (policy adviser) who served as a broker of the clique of private Waseda University (Tokyo).



早稲田大学
WASEDA University

私立東京医科大学が「裏口金権大学」として 21 世紀世界的に有名になりましたのは、私立東京医科大学理事長と文部科学省の幹部職員が、私立早稲田大学学閥の入試 Broker、国会議員（政策顧問）を使い主導、強化された不正裏口金権入試が 2018 年日本で表に出まして、世界中で報道されたことが発端となりました。



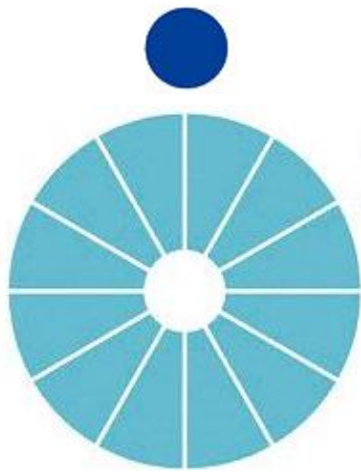
Diet members (secretaries, policy advisers, etc.) serve as a broker to intermediate backdoor admissions.

Is it no problem ??

国会（議員秘書、議員政策顧問など）が裏口入試の仲介、入試 Broker をしてみえますが、問題ない ??

Japanese Diet

国会



文部科学省

MEXT

MINISTRY OF EDUCATION,
CULTURE, SPORTS,
SCIENCE AND TECHNOLOGY-JAPAN



The supervisory authority conducts backdoor admissions. Is it OK ??
監督官庁が裏口入試をやってみえますが、大丈夫 ??

Even if mediocre sons and daughters enter private money-powered universities through backdoor admissions with the help of their foolish parents and become doctors without dropouts, they create an atmosphere of circulation (*Junkan* in Japanese) or an assistant nurse (*Junkan* in Japanese) ? for the amount of 60 million yen. They are not as smart as brilliant nurses who passed entrance examinations of brilliant national universities (deviation value of 50) in Japan. They will neither be treated as grown-up brilliant persons nor respected as rich boys and girls for the rest of their lives.

彼のような親バカにより私立裏口金権大学へ裏口入学をした親バカ息子、親バカ娘は、例え医学生が退学で終わらず医師になりましても「6千万円の循環（准看？）」の雰囲気になります。秀才国立大学出身の秀才看護師（偏差値 50）程の頭はおありにならず、大人の秀才扱いも出来ず、親子共世間知らずのお坊ちゃまとして生涯尊敬されることはありません。

Japanese mass media and preparatory schools which introduce brokers (Secretary of the Diet member, etc.) for candidates behind the scenes often mix up illegal money-powered backdoor entrance examinations with the irrelevant entrance practices against women, so please be careful. Irrelevant entrance practices against women mean that a university lowers discriminatorily women's entrance exam scores behind closed doors. On the other hand, illegal money-powered backdoor entrance examinations mean inappropriate entrance examinations led by an executive official of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology through a Japanese Diet member (policy adviser) who serves as a broker of the clique of private Waseda University ... behind the scene. The official offered 60 million yen to the president of private Tokyo Medical University as medical education fees for a high school graduate (his son) who failed college entrance tests once and was to enter college through backdoor in the following year. Meanwhile, Japanese private universities including a famous money-powered backdoor university, private Teikyo University (Tokyo) in Japan which requires more than 100 million yen this century, have not admitted that they conducted money-powered backdoor entrance examinations and they are mediocre, but imply dirty jokes "Chatte" "Chatte"... about brilliant women of brilliant national universities, so we also need to be careful about this. **Please be careful of students, graduates and teachers of private Tokyo Medical University, private Waseda University and private Teikyo University in particular in the 21st century. I have never heard the presidents and chairpersons of private universities and ministers of Education, Culture, Sports, Science and Technology and prime ministers of Japan said that their universities and graduates conduct backdoor admissions for which mediocrities pay more than 60 million yen together with the Diet, and Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.** For your information, there is a man who paid more than 60 million yen for a backdoor admission and is a medical doctor with a Bachelor of Medicine of a private money-powered university that conducted backdoor admissions.

なお日本の Mass Media 並びに陰で入試 Broker (国会議員の秘書など) を受験生へ紹介してみえる予備校の場合、「不正裏口金権入試」をいわゆる「女性差別入試」と混同してみえる解釈、考え方がしばしばみられますためご注意ください。「女性差別入試」は大学入試の際、大学が非公開で受験生の性別を差別する不適切入試のことで、「不正裏口金権入試」は文部科学省の幹部職員が、裏で私立早稲田大学学閥の入試 Broker、国会議員 (政策顧問) を使い主導、強化された不正入試などのことです。文部科学省の幹部職員が、浪人受験生の裏口入学のために私立東京医大理事長に申し出た医学教育費は、やはり 6 千万円以上でした。その一方、日本の私立大学は、今世紀医学教育費最高 1 億円以上の裏口金権大学として日本国内で有名な私立帝京大学 (東京) も含め、ご自身達の裏口金権入試、凡才を認めてはみえず、代わりに「ちゃって」「ちゃって」などと暗に秀才国立大学の秀才女性についての下ネタなど話されたりしますためこの点も注意が必要です。21 世紀、特に私立東京医大、私立早稲田大学、私立帝京大学の学生、卒業生、教官にはお気を付け下さい。「この大学、卒業生は、国会、文部科学省と共に、凡才受験生が 6 千万円を出す裏口金権入試をやっています。」との話は、私立大学学長及び理事長、文部科学大臣及び内閣総理大臣からも聞いたことがありません。さらに裏口入学として 6 千万円以上出され、自らが裏口金権私立大学医学士 (医師) となってみえる岸田文雄 現総理大臣に近い自民党国会議員もいらっしゃいます。

When I read the Final Report on Private Tokyo Medical University's Scandal, Published Version (written in Japanese) prepared by the Third-party Investigative Committee led by Lawyer Kohei NASU, former Judge of the Supreme Court and consisting of seven lawyers including him and one doctor, I found that there is no full stop at the end of the sentence in the 17th line from the top on page 17. This can be explained by the reason that either 1) it failed to find the misprint or 2) it purposely omitted the punctuation. However, the credibility of the report and confidence in the Third-party Investigative Committee and Supreme Court will never be shaken because of this. It was just like a seismic intensity of 1, not 7. Of separation of powers in Japan, legislative (the Diet), administrative (the cabinet), and judicial (court), legislative and administrative were involved in the backdoor, money-powered university entrance examinations and there is no denying that judicial tried to do "sontaku (read between the lines)" for the illegal entrance examinations. Of course, private Tokyo Medical University had a seismic intensity of 7 which shaken the world because the total five reports on Private Tokyo Medical University's Scandal, illegal money-powered backdoor entrance examinations and irrelevant entrance practices against women that made the university so embarrassed and made its face turn a little red were published.



**He works as former Judge of
the Supreme Court, Japan
Lawyer Kohei NASU**

元最高裁判所判事（裁判官）
の肩書で仕事してみえます
那須弘平弁護士



“It was just like a seismic intensity of 1”

「震度1の感じになります」

また、元最高裁判所判事的那須弘平弁護士を委員長とする、那須弘平弁護士を含む計 7 名の弁護士と 1 名の医師により構成される「学校法人東京医科大学第三者委員会」によって作成された「第三者委員会調査報告書（最終報告書）、公表版」（日本語原文）は、読破させていただくと本文 14 Page 上から 17 行目「・・・ いずれも不合格となった」の文末句読点「。」が欠落しています。この点につきましては、那須弘平弁護士によられます、1) 誤植の確認漏れに伴う間違い、2) 何らかの意図があり、故意に脱落とされた、のいずれかが考えられました。元最高裁判所判事（裁判官）的那須弘平弁護士（国立東京大学法学士）を委員長とする、那須弘平弁護士を含む計 7 名の弁護士と 1 名の医師により構成される学校法人東京医科大学第三者委員会によって作成された 2018 年 12 月 28 日付「第三者委員会調査報告書（最終報告書）」の信憑性及び学校法人東京医科大学第三者委員会及び最高裁判所への信頼、信用が、このことにより大きく揺らぐ訳ではありませんが震度 1 程度の軽い揺らぎは感じられ、日本の三権分立、立法（国会）、行政（内閣）、司法（裁判所）のうち立法及び行政が関与してみえる大学の裏口金権入試について、司法が付度された可能性も否定出来ません。繰り返しになりますが、裏口入学として 6 千万円以上出され、自らが裏口金権私立大学の医学士（医師）となってみえる岸田文雄 現総理大臣に近い広島県出身の自民党国会議員もいらっしやいまして、またお顔が少なからず赤くなってしまう程恥ずかしい不正入試並びに不適切入試について計 5 編の調査報告書を出された私立東京医大自体は、世界に知られた震度 7 の激震です。



60th Birthday (January 26, 2022)

Yukihiisa SHIDA

M.D., Ph.D. of National Mie University (Japan)

志田幸久

国立三重大学医学博士

“Dr. Shida has turned 60 and reached a state of ‘Meikyoushisui’ ?”

「60 歳になり明鏡止水の域に？」

“Meikyoushisui (明鏡止水)” is a Chinese old idiom that literally translates to “a mind as clear and serene as a polished mirror and still water.”